|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ГРБОВИ ЗА МЕМОРАНДУМ | | Srbská republika  Autonómna pokrajina Vojvodina  **Pokrajinský sekretariát vzdelávania, predpisov,**  **správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev**  Bulvár Mihajla Pupina 16, 21 000 Nový Sad  T: +381 21 487 46 77  [livia.bata@vojvodinа.gov.rs](mailto:livia.bata@vojvodinа.gov.rs) | |
|  | | ČÍSLO: 003334904 2025 09427 005 001 084 013 | DÁTUM: 1. 8. 2025 |
|  |  | |  |

Podľa článku 6 odseku 1 Pokrajinského parlamentného uznesenia o pridelení rozpočtových prostriedkov orgánom a organizáciám, v práci ktorých sa úradne používajú jazyky a písma národnostných menšín – národnostných spoločenstiev (Úradný vestník APV číslo 14/15) v súvislosti s článkami 11, 12, 23 odsek 4, 25 a 26 Pokrajinského parlamentného uznesenia o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2025 (Úradný vestník APV číslo 57/2024 a 38/2025 – opätovná bilancia) a článku 3 odsek 1 a článku 4 odsek 1 Pravidiel o prideľovaní rozpočtových prostriedkov Pokrajinského sekretariátu vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev orgánom a organizáciám, v ktorých činnosti sa úradne používajú jazyky a písma národnostných menšín – národnostných spoločenstiev (Úradný vestník APV číslo 5/2025 a 39/2025), Pokrajinský sekretariát vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev vypisuje

**S Ú B E H**

**na prideľovanie rozpočtových prostriedkov orgánom**

**a organizáciám v Autonómnej pokrajine Vojvodine,**

**v práci ktorých sa úradne používajú jazyky a písma národnostných menšín – národnostných spoločenstiev na rok 2025**

**Finančné prostriedky vo výške 10 000 000,00** dinárov sa vyčleňujú na zlepšenie uplatňovania práva na úradné používanie jazykov a písem národnostných menšín – národnostných spoločenstiev v Autonómnej pokrajine Vojvodine.

**Právo účasti na súbehu majú:**

* orgány jednotiek lokálnej samosprávy z územia Autonómnej pokrajiny Vojvodiny, v ktorých štatút mesta alebo obce určuje úradné používanie jazykov a písem národnostných menšín – národnostných spoločenstiev na celom území jednotky lokálnej samosprávy alebo v osídleniach na jej území;
* miestne spoločenstvá na území miest a obcí uvedených v alinei jeden;
* iné orgány, organizácie, služby a inštitúcie, používatelia rozpočtových prostriedkov, ktorí majú sídlo na území lokálnej samosprávy alebo ktorí vykonávajú činnosť na území lokálnej samosprávy z aliney jeden.

**Finančné prostriedky** sú určené na financovanie alebo účasť na financovaní:

* nákladov na vytvorenie a inštaláciu tabúľ s názvami orgánov a organizácií, názvami osídlených miest a inými zemepisnými názvami na cestných trasách, názvami ulíc a námestí, ako aj inými oznámeniami a upozorneniami pre verejnosť napísanými v jazykoch ​národnostných menšín – národnostných spoločenstiev, ktoré sa v obci, meste alebo osídlenom mieste úradne používajú;
* na tlač dvojjazyčných alebo viacjazyčných formulárov, úradných vestníkov a iných publikácií;
* na rozvoj elektronického administratívneho systému pre prácu v podmienkach viacjazyčnosti.

**Výška pridelených prostriedkov** sa určuje na základe týchto kritérií:

* počet jazykov a písem národnostných menšín – národnostných spoločenstiev, ktoré sa úradne používajú na celom území obce, mesta alebo osídlenia;
* percentuálna účasť príslušníkov národnostných menšín – národnostných spoločenstiev, ktorých jazyky a písma sa úradne používajú na celkovom počte obyvateľstva podľa oficiálnych údajov Republikového štatistického úradu na základe posledného sčítania obyvateľov;
* celkové materiálové náklady potrebné na realizáciu činností;
* existencia iných zdrojov financovania aktivít;
* kontinuita vo financovaní činností sekretariátom alebo či sa finančné prostriedky žiadajú po prvýkrát;
* existencia nariadených alebo odporúčaných opatrení na zlepšenie činností na zlepšenie viacjazyčnosti inšpekčnými službami;
* existencia potvrdenia národnostnej rady národnostnej menšiny o význame financovania činnosti.

Súbehovú dokumentáciu je možné prebrať od 1. augusta 2025 v priestoroch sekretariátu alebo stiahnuť z internetového sídla sekretariátu [www.puma.vojvodina.gov.rs](http://www.puma.vojvodina.gov.rs)

**Lehota na predkladanie prihlášok na súbeh je 25. augusta 2025.**

Prihlášky na súbeh sa predkladajú výlučne na súbehových tlačivách sekretariátu v srbskom jazyku alebo v jazyku národnostnej menšiny – národnostného spoločenstva, ktorý sa úradne používa v orgánoch Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

Prihlášky sa podávajú:

1. osobne odovzdávaním v podateľni pokrajinských orgánov správy v Novom Sade;

2. poštou na adresu:

Pokrajinský sekretariát vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev, Bulvár Mihajla Pupina 16, 21 000 Nový Sad

PRE SÚBEH: PRIDELENIE ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV ORGÁNOM A ORGANIZÁCIÁM V AUTONÓMNEJ POKRAJINE VOJVODINE, V PRÁCI KTORÝCH SA ÚRADNE POUŽÍVAJÚ JAZYKY A PÍSMA NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN – NÁRODNOSTNÝCH SPOLOČENSTIEV NA ROK 2025

Prihlášky na súbeh sa podávajú **v dvoch vyhotoveniach s dvoma vyhláseniami** overenými a podpísanými oprávnenou osobou žiadateľa, ak sa uplatňujú na jednom základe, ak sú súčasne uplatňované z viacerých dôvodov, prihlášky sa predkladajú v dvoch vyhotoveniach na každom základe a s rovnakým počtom overených vyhlásení.

Počet prihlášok, ktoré môže podať jeden žiadateľ, nie je obmedzený. V prípade viacerých prihlášok jedného žiadateľa, každá prihláška toho istého žiadateľa musí byť zaslaná ako samostatná zásielka, resp. pre každý účel sa predkladá osobitná prihláška.

Nebudú sa brať do úvahy predčasné alebo neúplné prihlášky, pri ktorých chyba nie je napravená po uvedení, ani prihlášky, ktoré nesúvisia so zamýšľaným účelom súbehu alebo prihlášky predložené neoprávnenými osobami.

Sekretariát podľa súbehu spolufinancuje výlučne aktivity, ktoré sú realizované v období odo dňa vyhlásenia súbehu do 31. 12. 2025.

Ďalšie informácie o verejnom súbehu možno dostať na sekretariáte na tel. č. 021/ 487 4677, prostredníctvom e-mailu [livia.bata@vojvodina.gov.rs](mailto:livia.bata@vojvodina.gov.rs) alebo webového sídla sekretariátuna adrese www.puma.vojvodina.gov.rs.

Pokrajinský tajomník

Róbert Ótott